

**Empfänger / Recipient / Destinataire**

KINSHOFER GmbH  
Bergwerkstrasse 20  
D-83666 Waakirchen  
Deutschland / Germany / Allemagne

+49 (0)8021 88 99 0  
info@kinshofer.com  
kinshofer.com

**Rechnungsadresse / Billing address / Adresse de facturation**

Firma / Company / Société

Ansprechpartner / Person in charge / Contact

Straße / Postal address 1 / Rue

PLZ und Ort / Postal address 2 / Code postal et lieu

Telefon / Phone / Téléphone

E-Mail / E-mail / Email

**Wichtige Hinweise / Important notes / Remarques importantes**

Bitte beachten Sie, dass das Gerät vor der Rücksendung an KINSHOFER gereinigt wird. Senden Sie keine Verschlauchungen vom Bagger zum Gerät, Bolzen und anderes Material, welches für die Reparatur nicht benötigt wird, bzw. nicht Bestandteil der Originallieferung war. Beachten Sie, dass alle Anschlüsse verschlossen sind und das Gerät ordnungsgemäß und sicher verpackt ist. Sollte oben genanntes nicht beachtet werden, behalten wir uns vor die Reinigungskosten zu berechnen.

Please make sure that the unit is cleaned before returning it to KINSHOFER. Do not send any hoses from the excavator to the device, bolts and other material which is not required for the repair or which was not part of the original delivery. Make sure that all connections are closed and the unit is properly and safely packed. If the above is not observed, we reserve the right to charge the cleaning costs.

Veillez vous assurer que l'unité est nettoyée avant de la renvoyer à KINSHOFER. N'envoyez pas de tuyaux de l'excavateur à l'outil, de boulons et d'autres matériaux qui ne sont pas nécessaires pour la réparation ou qui ne faisaient pas partie de la livraison d'origine. Assurez-vous que toutes les connexions sont fermées et que l'unité est correctement et sûrement emballée. Si ces conditions ne sont pas respectées, nous nous réservons le droit de facturer les frais de nettoyage.

**Geräteinformationen / Attachment information / Informations sur l'appareil**

Geräte Typ / Attachment type / Type outil:

Seriennummer / Serial number / Numéro de série:

Baujahr / Year of manufacturing / Année de construction:

**Allgemeine Informationen / General information / Informations générales**

Ansprechpartner bei KINSHOFER / Contact KINSHOFER:

Auftragsnummer / Order number / Numéro de commande:

Grund der Rücksendung / Reason for return / Raison de retour:

Datum / Date:

**Lieferadresse / Shipping address / Adresse de livraison**

Firma / Company / Société:

Ansprechpartner / Person in charge / Contact:

Straße / Postal address 1 / Rue:

PLZ & Ort / Postal address 2 / Code postal et lieu:

Rücksendung der Altteile / Return of old parts / Retour des pièces usagées:

Ja / Yes / Oui

Nein / No / Non

**Detallierte Problembeschreibung / Detailed description of the problem / Description détaillée du problème**

**Auflistung der zurückgeschickten Teile / List of returned parts / Liste des pièces retournées**